



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0113/2012

4. 4. 2012

ZPRÁVA

o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy na rozpočtový rok 2010
(C7-0296/2011 – 2011/2237(DEC))

Výbor pro rozpočtovou kontrolu

Zpravodajka: Monica Luisa Macovei

OBSAH

	Strana
1. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	3
2. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
3. NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	7
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU	13

1. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy na rozpočtový rok 2010 (C7-0296/2011 – 2011/2237(DEC))

Evropský parlament,

- s ohledem na konečnou účetní závěrku společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy za rozpočtový rok 2010,
 - s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy za rozpočtový rok 2010, spolu s odpověďmi společného podniku¹,
 - s ohledem na závěry společné delegace Rozpočtového výboru a Výboru pro rozpočtovou kontrolu Evropského parlamentu uskutečněné v rámci společného podniku pro ITER v Cadarache ve dnech 16.–18. května 2011,
 - s ohledem na doporučení Rady ze dne 21. února 2012 (06086/2012 – C7-0050/2012),
 - s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství², a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
 - s ohledem na rozhodnutí Rady 2007/198/Euratom ze dne 27. března 2007 o založení společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy a o poskytnutí výhod tomuto podniku³, a zejména na článek 5 uvedeného rozhodnutí,
 - s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁴, a zejména na článek 94 tohoto nařízení,
 - s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A7-0113/2012),
1. uděluje řediteli společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy absolutorium za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2010;
 2. předkládá své připomínky v níže uvedeném usnesení;

¹ Úř. věst. C 368, 16.12.2011, s. 24.

² Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ Úř. věst. L 90, 30.3.2007, s. 58.

⁴ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, řediteli společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jejich zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

2. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o uzavření účtů společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy za rozpočtový rok 2010 (C7-0296/2011 – 2011/2237(DEC))

Evropský parlament,

- s ohledem na konečnou účetní závěrku společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy za rozpočtový rok 2010,
 - s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy za rozpočtový rok 2010, spolu s odpověďmi společného podniku¹,
 - s ohledem na závěry společné delegace Rozpočtového výboru a Výboru pro rozpočtovou kontrolu Evropského parlamentu uskutečněné v rámci společného podniku pro ITER v Cadarache ve dnech 16.–18. května 2011,
 - s ohledem na doporučení Rady ze dne 21. února 2012 (06086/2012 – C7-0050/2012),
 - s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství², a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
 - s ohledem na rozhodnutí Rady 2007/198/Euratom ze dne 27. března 2007 o založení společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy a o poskytnutí výhod tomuto podniku³, a zejména na článek 5 uvedeného rozhodnutí,
 - s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁴, a zejména na článek 94 tohoto nařízení,
 - s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A7-0113/2012),
1. schvaluje uzavření účtů společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy za rozpočtový rok 2010;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí řediteli společného evropského

¹ Úř. věst. C 368, 16.12.2011, s. 24.

² Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ Úř. věst. L 90, 30.3.2007, s. 58.

⁴ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

3. NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

obsahujícího připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy na rozpočtový rok 2010 (C7-0296/2011 – 2011/2237(DEC))

Evropský parlament,

- s ohledem na konečnou účetní závěrku společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy za rozpočtový rok 2010,
- s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy za rozpočtový rok 2010, spolu s odpověďmi společného podniku¹,
- s ohledem na závěry společné delegace Rozpočtového výboru a Výboru pro rozpočtovou kontrolu Evropského parlamentu uskutečněné v rámci společného podniku pro ITER v Cadarache ve dnech 16.–18. května 2011,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 21. února 2012 (06086/2012 – C7-0050/2012),
- s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství², a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2007/198/Euratom ze dne 27. března 2007 o založení společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy a o poskytnutí výhod tomuto podniku³, a zejména na článek 5 uvedeného rozhodnutí,
- s ohledem na finanční nařízení společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy přijaté rozhodnutím správní rady dne 22. října 2007 (dále jen „finanční nařízení ITER“),
- s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁴, a zejména na článek 94 tohoto nařízení,
- s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A7-0113/2012),

¹ Úř. věst. C 368, 16.12.2011, s. 24.

² Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ Úř. věst. L 90, 30.3.2007, s. 58.

⁴ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

- A. vzhledem k tomu, že společný evropský podnik pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy (dále jen „společný podnik“) byl založen v březnu 2007 na období 35 let,
- B. vzhledem k tomu, že Účetní dvůr uvedl, že nabytí dostatečné jistoty o věrohodnosti roční účetní závěrky za rozpočtový rok 2010 a o legalitě a řádnosti podkladových operací,
- C. vzhledem k tomu, že finanční nařízení ITER vychází z rámcového finančního nařízení, které bylo nedávno pozměněno, aby bylo v souladu se změnami provedenými v obecném finančním nařízení,
- D. vzhledem k tomu, že dne 9. října 2008 vydal Účetní dvůr stanovisko č. 4/2008 k finančnímu nařízení společného podniku ITER,
- E. vzhledem k tomu, že společný podnik začal samostatně fungovat v březnu 2008,
- F. vzhledem k tomu, že v době vzniku společného podniku byla celková orientační výše prostředků považovaných za nezbytné pro období let 2007 až 2014 stanovena na 9 653 000 000 EUR;
- G. vzhledem k tomu, že konečný rozpočet společného podniku na rok 2010 zahrnoval prostředky na závazky ve výši 444 100 000 EUR a prostředky na platby ve výši 241 700 000 EUR;

Rozpočtové a finanční řízení

- 1. konstatuje, že v lednu 2010 přijala správní rada rezignaci prvního ředitele společného podniku;
- 2. s obavami bere na vědomí, že Účetní dvůr poukazuje na požadavek na podstatné zvýšení prostředků pro projekt ITER oproti celkové orientační částce považované za nezbytnou pro období 2007–2014;
- 3. konstatuje, že rozpočet společného podniku na rozpočtový rok 2010 byl původně schválen v celkové částce 447 440 000 EUR pro prostředky na závazky a 254 900 000 EUR pro prostředky na platby; z konečné závěrky společného podniku vyvozuje, že byl rozpočet na rok 2010 změněn dvakrát; zejména bere na vědomí, že pro tyto dva opravné rozpočty byly čtyři důvody:
 - snížit o 3 300 000 EUR správní příspěvek Euratomu s ohledem na dosažení plného souladu mezi původním rozpočtem společného podniku a souhrnným rozpočtem Unie na rok 2010;
 - aktualizovat příspěvek hostitelského státu podniku ITER: oznámení o dluhu v plné částce vyčleněné v rozpočtu ve výši 13 600 000 EUR bylo vydáno pro platbu příspěvku Francie za rok 2010; na základě reálného odhadu plateb bylo v roce 2010 proplaceno 8 000 000 EUR;

- aktualizovat příspěvky členů: společný podnik obdržel doplněk k členským příspěvkům za rok 2009, ale Itálie a Maďarsko své příspěvky spadající do rozpočtu na rok 2010 neuhradily, a to navzdory několika upomínkám;
 - zanést další dodatečné příjmy plynoucí z bankovního úroku francouzského příspěvku (104 506,54 EUR), úroky z „běžného účtu“ (34 629,49EUR) a z proplacení prostředků překladatelským střediskem pro instituce Evropské unie (1 389,00 EUR);
4. bere na vědomí poznámky společného podniku, že pokud jde o prostředky na závazky, dosáhl míry čerpání rozpočtu na rok 2010 ve výši 99,9 %; vyjadřuje nicméně obavy nad zpožděními při provádění činností, která způsobila, že míra využití prostředků na platby činila pouze 63,4 %;
 5. s obavami bere na vědomí, že prostředky přenesené z roku 2009 činily 106 800 000 EUR v prostředcích na závazky a 52 200 000 v prostředcích na platby a že tyto prostředky pocházejí z hostitelského státu ITER a byly vyčleněny na stavbu projektu ITER;
 6. na základě konečné závěrky společného podniku konstatuje, že zrušené prostředky na závazky a na platby v oblasti administrativních výdajů dosáhly 1 090 550,73 EUR, zatímco zrušené prostředky na platby pro provozní náklady dosáhly 50 713 452,82 EUR;
 7. s obavami zdůrazňuje vysoký pokladní zůstatek, který představoval na konci roku 78 800 000 EUR, tedy 26,8 % prostředků na platby k dispozici pro rok 2010;

Zadávání zakázek a granty

8. na základě výroční zprávy o činnosti společného podniku za rok 2010 konstatuje, že v průběhu roku bylo uděleno 44 veřejných zakázek v celkové hodnotě 826 000 000 EUR; zejména konstatuje, že bylo zahájeno 42 operačních postupů zadávání veřejných zakázek, bylo dokončeno 43 hodnocení veřejných zakázek a bylo podepsáno 43 smluv o veřejné zakázce; z výroční zprávy o činnosti společného podniku rovněž vyvozuje, že společný podnik vyhlásil celkem 5 postupů zadávání veřejných zakázek v oblasti správy, udělil 7 správních veřejných zakázek v celkové hodnotě 6 000 000 EUR a podepsal 6 smluv o veřejných zakázkách;
9. zjišťuje, že bylo zahájeno 16 grantových řízení, dokončeno 21 hodnocení, bylo uděleno 23 smluv a podepsáno 29 smluv;
10. bere na vědomí, že Účetní dvůr testoval vzorek postupů pro udělení 9 veřejných zakázek a 6 grantů; vyjadřuje obavy nad tím, že z 9 auditovaných postupů zadávání veřejných zakázek obdržely 3 zakázky pouze 1 nabídku; vyjadřuje dále obavy nad skutečností, že v případě grantů činil počet návrhů reagujících na vyhlášený grant průměrně jeden návrh na vyhlášený grant; naléhavě vyzývá společný podnik, aby vypracoval akční plán s konkrétními opatřeními a lhůtami s cílem maximálně zvýšit

konkurenci a řídit se při přípravě, zveřejňování, hodnocení a řízení smluv zásadou optimálního využití prostředků;

11. konstatuje, že kontroly prováděné společným podnikem před vyplacením prostředků v rámci grantových dohod nejsou dostatečně dokumentovány, aby poskytly přiměřenou jistotu, pokud jde o dodržování finančních požadavků a způsobilost nákladů; zdůrazňuje, že interní auditor společného podniku rovněž uvedl, že přístup založený na kontrolách proplácení vykazovaných nákladů ex-ante není účinný a není vyhovující, pokud jde o zpracování vykazovaných nákladů; vyzývá společný podnik, aby přijal nezbytná opatření k posílení kontrol před samotným vyplacením prostředků a aby orgán příslušný k udělení absolutoria v této věci informoval;
12. konstatuje, že seznam smluvních partnerů a příjemců grantů není na internetových stránkách společného podniku zveřejněn a vyjadřuje obavy nad tímto nedostatkem transparentnosti; vyzývá proto společný podnik, aby následoval příkladu společných podniků CLEAN SKY, FCH, IMI a SESAR a aby aktualizoval své internetové stránky umístěním úplného seznamu smluvních partnerů a příjemců grantů za rok 2010 a za předchozí rozpočtové roky;

Systémy vnitřní kontroly

13. konstatuje s obavami, že systémy interní kontroly v rámci společného podniky nebyly dosud plně vytvořeny a provedeny, jak to nařizuje jeho finanční nařízení; dále vyjadřuje politování nad tím, že byly vysloveny obavy ohledně finančních toků a oddělení povinností; bere na vědomí, že od 1. ledna 2011 začala fungovat nová organizační strukturu; konstatuje nicméně, že odpovědnost a finanční toky nebyla dosud plně určena a že klíčové pozice ve společném podniku nebyly dosud obsazeny;
14. vyzývá společný podnik, aby validoval podnikové procesy, které poskytují finanční informace do účetních systémech (ABAC a SAP); dále naléhavě vyzývá společný podnik, aby zavedl vhodný nástroj pro správu provozních smluv, který bude propojen se systémem rozpočtového a finančního výkaznictví;
15. oceňuje, že společný podnik vytvořil auditní výbor, který podává zprávy přímo správní radě, jak požadoval orgán příslušný k udělení absolutoria;
16. konstatuje, že společný podnik zahájil práci na strategii auditů ex-post, jejímž cílem je posoudit legalitu a správnost uskutečněných operací, která by měla být realizována v roce 2012; zdůrazňuje, že společný podnik začal samostatně fungovat v březnu 2008,

Interní audit

17. konstatuje, že finanční pravidla společného podniku nebyla dosud upravena tak, aby zahrnovala ustanovení o pravomocích interního auditora Komise, pokud jde o souhrnný rozpočet jako celek;
18. konstatuje však, že Komise a společný podnik přijaly opatření k zajištění toho, aby byly jasně vymezeny příslušné provozní úkoly útvaru interního auditu Komise a funkce interního auditu společného podniku;

Zpoždění plateb členských příspěvků a dohoda s hostitelským státem

19. domnívá se, že má zásadní význam, aby všichni členové společného podniku dodržovali lhůty pro placení členských příspěvků; konstatuje, že byla přijata opatření spočívající v tom, že v případě pozdní platby ročního členského příspěvku je třeba uhradit i příslušný úrok;
20. bere na vědomí, že ačkoli byla mezi Španělským královstvím a společným podnikem uzavřena dohoda o umístění a podpoře, výsadách a imunitě, nejsou trvalé prostory společnému podniku dosud k dispozici; konstatuje nicméně, že společný podnik využívá prozatímní prostory, které jsou hrazeny Španělským královstvím;

o
o o

Poznámky horizontálního charakteru ke společným podnikům

21. zdůrazňuje, že doposud Evropská komise založila sedm společných podniků podle článku 187 Smlouvy o fungování Evropské unie; konstatuje, že šest společných podniků (IMI, ARTEMIS, ENIAC, CLEAN SKY, FCH a ITER-F4E) provádí činnost v oblasti výzkumu v rámci GŘ Komise RDT a INFSO a jeden společný podnik se zabývá vývojem systému nové generace řízení letového provozu (SESAR) v oblasti dopravy a spadá pod GŘ MOVE;
22. konstatuje, že celková orientační výše prostředků považovaných za nezbytné pro společné podniky po dobu jejich existence dosahuje výše 21 793 000 000 EUR;
23. konstatuje, že celkový příspěvek Unie považovaný za nezbytný pro společné podniky po dobu jejich existence dosahuje výše 11 489 000 000 EUR;
24. konstatuje, že v rozpočtovém roce 2010 odpovídal celkový příspěvek Evropské unie do rozpočtu společných podniků částce 505 000 000 EUR;
25. vyzývá Komisi, aby orgánu příslušnému k udělení absolutoria každoročně poskytovala souhrnné informace o celkovém ročním financování každého ze společných podniků, které bylo hrazeno ze souhrnného rozpočtu Unie, aby se zajistila transparentnost a jasný přehled, pokud jde o využívání prostředků Unie, a obnovila se důvěra evropských daňových poplatníků;
26. vítá iniciativu společného podniku ARTEMIS začlenit informace o monitorování a přehled probíhajících projektů do výroční zprávy o činnosti; je toho názoru, že by tuto praxi měly následovat také další společné podniky;
27. připomíná, že společné podniky představují partnerství veřejného a soukromého sektoru, a proto se v nich propojují veřejné i soukromé zájmy; domnívá se, že by se v tomto ohledu neměla podceňovat možnost případných střetů zájmů, ale že je třeba ji

řádně řešit; vyzývá proto společné podniky, aby orgán příslušný k udělení absolutoria informovaly o tom, jaký mají ve svých strukturách zavedený ověřovací mechanismus, který jim umožňuje střety zájmů řádným způsobem řešit a předcházet jim;

28. konstatuje, že s výjimkou společného podniku ITER a získávání energie z jaderné syntézy, jsou společné podniky relativně malými strukturami, které jsou geograficky soustředěné; domnívá se proto, že by tyto podniky měly pokud možno sdílet své zdroje;
29. vyzývá Účetní dvůr, aby orgánu příslušnému k udělení absolutoria poskytl informace o opatřeních navazujících na připomínky, jež uvedl v jednotlivých zprávách o roční účetní závěrce za rozpočtový rok 2011 pro každý ze společných podniků;
30. žádá Účetní dvůr, aby Parlamentu v přiměřené lhůtě poskytl zvláštní zprávu o přínosu zřizování společných podniků pro účinné uskutečňování programů Unie v oblasti výzkumu, technologického rozvoje a demonstrací; navíc poznamenává, že tatáž zpráva by měla zahrnovat hodnocení účinnosti zakládání společných podniků.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	27.3.2012
Výsledek konečného hlasování	+: 17 -: 3 0: 1
Členové přítomní při konečném hlasování	Jean-Pierre Audy, Ryszard Czarnecki, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Iliana Ivanova, Monica Luisa Macovei, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Aldo Patriciello, Crescenzo Rivellini, Petri Sarvamaa, Theodoros Skylakakis, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Søren Bo Søndergaard, Michael Theurer
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Amelia Andersdotter, Philip Bradbourn, Zuzana Brzobohatá, Edit Herczog, Derek Vaughan